



من جديد مكتبة " القطان "

إعداد: عزمي شنارة وهناء الشافعي ورهام النقيب

on everything else that's good in education. "Reasoning, Critical Thinking, Higher Order Thinking, Problem Solving, Communication, Mastery of Content. Interwoven, these abilities are fostered by the same models of teaching and learning . They constitute the dimensions of a quality education."

● Riffing, Scott Kelman (125 Minutes)

"Scott Kelman participated in the theatrical innovations in New York in the 1960s. Since then, based in Los Angeles and Portland, he has constructed a developmental process that takes the performer to increasingly liberated and complex improvisational exercises of gesture, sound and words, in this video archives he takes actors through this process."

● The Use of Sticks in performance Training Andrei Serban (100 Minutes)

"Sticks have been used to train performers in different cultures and at different times-by the Peking opera, Meyerhold, the Open Theater and Peter Brook. This video is a record of varieties of stick work proposed by Andrei Serban to a group of performers during a week-long training session."

● Brith Gof : Working Practices

Mike Pearson (300 Minutes)

"Brith Gof has been at the forefront of innovative Welsh theatre for the past twelve years. In this video, Mike Pearson, its founder and director, takes a group of practitioners through the many exercises that form the central concerns of the company . These practical exercises involve physical training spatial and temporal awareness and group choreography, as well as the processes of composition employed by Brith Gof."

● New Atlas

Atlas Of Palestine 1948

Salman H. Abu-Sitta, Palestine Land Society , London 2004.

الذكي والاكتشاف، ومشكلتنا الحقيقية هي في تحديد ما هو هدف التعليم، هل نشكل أطفالاً فقط قادرين على تعلم ما هو معروف، أم يجب أن نحاول تطوير عقول خلاقة مبتكرة قادرة على الاكتشاف من مرحلة ما قبل المدرسة، مروراً بالحياة ."

● Why Intellectual Standards? Why Teach for Them?

"Foster Thinking because I have to get students to learn this content, makes no sense because you cannot get students to learn it without thinking. Thinking is the crucial defining part. Content can only be acquired through the medium of thinking."

● How to Teach student to assess their Own work : The Tactics

"To help the students learn precisely what you mean when you say "read the text critically" go over the paragraph on the overhead-dialogue with the next aloud, rephrasing elaborating asking questions, challenging assumptions, checking on concept for comprehension."

● Why Students and often teachers Don't Reason Well?

"Before teachers can help student to reason well, teachers must learn what reasoning is and how to assess it. A recent statewide test in California demonstrated that many teachers, and even some educational testing experts, have serious misunderstandings about the nature of reasoning and how to assess it."

● How To Teach Students to seek the logic of thing?

"This is What is meant by critical thinking and it require that we make explicit how our minds try "to know, to reason, to figure things out" it is to discern the essence of what we seek to know by separating into its basic elements and then bringing it back to ether again with a greater understanding."

● Putting IT All Together

"Everything good in education is dependent

المكتبة في رام الله:

● أشرطة فيديو، مركز الإعلام والتنسيق التربوي: استخدام ما نعرف (٣٣ دقيقة)

"التعليم كفن وعلم، الجانب الفني للتعليم يستحضر من شخصية المدرس وخبراته وموهبته، والجانب العلمي للتعليم يستحضر من المعرفة المتوفرة عن نمو الأفراد، وعن بناء المنهاج وأسس تصميمه. لم يقم بياجي بالكتابة بشكل مباشر عن أمور تربوية، لكنه رأى في التعلم نشاطاً إبداعياً خلاقاً ينطوي على بناء المعرفة من خلال ما يحضره الطفل من جوانب خبراتية شخصية، ومما توفره البيئة المادية والاجتماعية من مثيرات ."

● اللعب: توجه تربوي يعتمد على أفكار فيجوتسكي (٢٥ دقيقة)

"تعتمد الأفكار والمبادئ المقدمة في هذا الشريط على ورقة عمل كتبها فيجوتسكي العام ١٩٢٣ بعنوان (اللعب ودوره الذهني عند الأطفال). ولقد قام بتضمين أفكار من مفكرين وتربويين وعلماء آخرين، وقام بعرض أفكار مبتكرة حول الدور الذي يقوم به اللعب في عملية النمو، ويقترح اعتبار اللعب بمثابة وسيلة لتلبية الرغبات المستحيلة التحقيق ."

● أنماط التفكير المجرى (٣٣ دقيقة)

"استناداً إلى نظرية النمو عند بياجي، فإن عمليات التفكير تتغير خلال فترة المراهقة، كما أن نماذج التفكير الأساسية تصبح قائمة، وتكمل نماذج التفكير الحسية التي تنشأ في السنوات المبكرة. ونماذج التغيير الحسية تتضمن تنظيمًا متسلسلاً وتصنيفًا بسيطًا وعمليات تنطبق على أشياء وأحداث معينة، ولعل نماذج التفكير الأساسية تتطلب هذا، مع تلك العمليات العقلية التي تنطبق على أشياء وأحداث ومفاهيم افتراضية ."

● التصقل: تدعيم التعليم الموجه ذاتياً في المراحل الدراسية الأولى (٣٤ دقيقة)

"الفيلم يتناول أهمية الانتقال إلى المرحلة الابتدائية، والعوامل التي تعيق نجاح المدرسة ونقص الجاهزية الاجتماعية والثقافية للطلاب، والتأكيد على أهمية البعد الثقافي في السلوك ."

● الذاكرة والذكاء بياجي (٤٥ دقيقة)

"محاضرة لجان بياجي في مؤتمر حول التعليم ما قبل المدرسة جاء فيها: نحن نستطيع أن نصف التعليم إلى قسمين رئيسين: التعليم التثري السلبي الذي يعتمد بشكل أساسي على الذاكرة، والتعليم الفعال الذي يعتمد على التفاهم

المكتبة في غزة:

● **استراتيجيات تعليم الطلبة ذوي الحاجات الخاصة منى الحديدي، جمال الخطيب. ط ١، عمان: دار الفكر ٢٠٠٥.**

"يناقش هذا الكتاب تدريس الطلبة ذوي الاحتياجات الخاصة من زواياها المختلفة، فهو يوضح استراتيجيات التدريس الفعال لهؤلاء الطلبة، بما يتوافق والتوجه الراهن نحو تعليمهم في أوضاع مختلفة في المدارس العادية تحقيقاً لمبادئ التعليم للجميع والدمج والمساواة في الفرص، كما يوضح الكتاب النماذج النظرية في التدريس وتطبيقاتها، موضعاً خصائص التدريس الفعال وكيفية تكيف التدريس لتلبية الفروق الفردية بين المتعلمين ذوي الاحتياجات الخاصة، وذلك في ١٨ فصلاً".

● **مراحل وخطوات تعلم الأطفال من الولادة حتى السنوات الدراسية الأولى (holly and teresa)،** مراجعة محمد جهاد جمل، ترجمة زينب بسام كبة، ط ١، العين: دار الكتاب الجامعي، ٢٠٠٥.

"تستعرض فصول هذا الكتاب السبعة تربية الطفل وتنشئته منذ الولادة حتى المرحلة الابتدائية، وتشرح لك مرحلة رياض الأطفال وكيفية فهم الطفل وما يحتاج إليه لنمو عقله، وما يحتاج لتعلمه في مجال تقدير الذات، وما يقابله من تحديات في سنوات الدراسة الأولى، ومدى أهمية اللعب في مرحلة الطفولة المتوسطة، وكيف تعد طفلك لتعلم القراءة والحساب".

● **الضغط والقلق لدى المعلمين. (chris kyriacou)،** ترجمة وليد العمري، مراجعة محمد جهاد جمل، ط ١، العين: دار الكتاب الجامعي، ٢٠٠٤.

"لاشك أن الضغط الذي يواجهه المعلم ينشأ من مصادر كثيرة، لكن التأقلم مع هذا الضغط يختلف من معلم لآخر. إن المصادر الرئيسية للضغط والقلق يكون منشؤها قلة دافعية التلاميذ للتعلم، أو فقدان الضبط والنظام في الصف، أو التقلبات التي قد تتعرض لها المناهج المدرسية والإدارة، أو عدم تخطيط ومداومة الوقت، فهذا الكتاب يساعدك عزيزي المعلم لتطوّر استراتيجيات فعالة تجعلك تتأقلم مع الضغط في سبعة فصول".

● **الحدس كيف تفكر وتنصرف وتطبيقاته الإرشادية والتربوية.** محمد قاسم عبد الله، محمد أبو راسين، ط ١، عمان: دار الفكر، ٢٠٠٥.

"يضع الكتاب إجابات في ١٢ فصلاً لعدة أسئلة: ما هو الحدس؟ وما طبيعته؟ وما خصائصه؟ وكيف تتدخل فيه آليات وحالات نفسية كثيرة؟ هل يوثق به يوماً؟ ما مدى مصداقيته؟ لماذا يوثق به صاحبه؟ هل للحدس خصائص تميز شخصيته؟ هل يظهر لدى الذكور والإناث؟ ما هي علاقة التفكير الحدسي بالتفكير الإبداعي والتحليلي والمنطقي؟ هل التفكير الحدسي يظهر لدى الأطفال؟ وهل يجب تنميته؟ وما هي تطبيقاته في التربية والتعليم والتقويم النفسي التربوي؟ وما هي تطبيقاته في مجال الخدمات النفسية".

● **مقدمة في الإعاقة السمعية.** جمال الخطيب، ط ٢، بيروت: دار الفكر ناشرون موزعون، ٢٠٠٥.

"في أحد عشر فصلاً يتناول هذا الكتاب المعلومات الأساسية حول الإعاقة السمعية (تعريفها، تصنيفها، أسبابها، سبل الوقاية منها، تأثيراتها على النمو). كما يتوجه المؤلف للتقييم النفسي التربوي للمعاق سمعياً وتقييم الذكاء والشخصية. ويتعرض الكتاب لأساسيات تربية المعاقين سمعياً مناقشاً القضايا الرئيسية المتعلقة باستراتيجيات التدريس والأوضاع التعليمية... فهذا الكتاب يسهم في خلق حلقة متواصلة في سلسلة الخدمات الإنسانية الاجتماعية في مجال تعليم الفئات الخاصة".

● **نماذج النجاح في العمل الإداري.** عبد الناصر بن عبد الرحمن الزهراني، مارلين وودسمول، وايت وودسمول، بيروت: دار ابن حزم، ٢٠٠٥.

"يقدم هذا الكتاب النماذج الأساسية للنجاح في العمل من خلال قصة تحكي سيرة رجل قدم أوراقاً للعمل في شركة. فيعرض بأسلوب شيق وسلس ٨ نماذج: التغيير - الاهتمامات - المعلومات - التقييم - القرار - الدافع - التنظيم، وكيف يستفاد منها في مواقف إدارية مختلفة: الإدارة - التسويق - التفويض - التدريب - التوظيف".

● **سلسلة هندسة الحياة.** علي الحمادي، ط ١، بيروت: دار ابن حزم، ٢٠٠٥.

"هندسة الحياة وصناعة التأثير هي أن يكون لك دور ريادي في حياتك، وأن تكون فاعلاً في حركة الحياة وقيادة المستقبل، وأن تكون شيئاً نافعا في دنيا الناس، وأن تصيف شيئاً جديداً إلى الحياة وأن تكون رقماً صعباً لا يستهان به من هذا المنطق، ارتأينا الحصول على ستة أجزاء مع هذه السلسلة.

● **العادات العشر للتميز الدراسي.** علي غانم الطويل، تقديم علي الحمادي، دار ابن حزم: بيروت، ٢٠٠٠.

"هذا الكتاب يضع بين يدي القارئ الخطوات الذكية والمهارات الإبداعية لكل طالب يسعى نحو التميز وتحقيق الدرجات العالية في الامتحانات، يتعرض المؤلف لهذه العادات بشكل عملي في عشرة فصول، موضعاً الاستراتيجيات النفسية في المذاكرة، وما ينبغي على الدارس تتبعه في المذاكرة الناجحة، ويقع هذا الكتاب ضمن سلسلة النجاح (٢).

● **كتابة البحث وتحقيق المخطوطة خطوة... خطوة.** عبد الله الكمالي، بيروت: دار ابن حزم ٢٠٠١.

"يهدف الكتاب إلى تعريف القارئ بخطوات البحث علمياً خطوة خطوة، ابتداءً من اختيار الموضوع وحتى مناقشة البحث مروراً بجمع المصادر وتخطيط البحث وجمع المادة العلمية ودراستها ومناقشتها، موضعاً مفصلاً في كتابة البحث ترتيباً وطباعة، متبعاً أحدث الأساليب النحوية العلمية وأكثرها فائدة مما لم يطرق في الكتب المشابهة له، كما يتطرق إلى تحقيق المخطوطات بأسلوب مختصر مركز شامل ومفيد".

● **Health for Life Ages 47- / Noreen Wetton, Trefor Williams.- Nelson: UK,2000.**

"Health for life ,has been fully updated to enable you to develop and deliver a joint PSHE and citizenship programme across key stage 1/p13- and key stage 2/pu-7. Throughout this flexible book ,you will find opportunities to teach the skills, knowledge and understanding required through a variety of classroom strategies and activities.

● **Short Cuts: Using Texts to Explore English /Mel Calman, Ben Duncan.- London : Penguin books,1995.**

Short cuts brings together two simple concepts in a stimulating exploration of the English language. Firstly the book uses examples of some of the best. And most interesting and amusing contemporary writing in English – texts that will entertain and motivate students. Secondly, short cuts uses drawing in particular Mel Calman's cartoons, to help bridge gaps in students, knowledge and understanding as well as to release their creativity. The book is divided into three topic based units each containing a selection of texts which are accompanied by pre-reading, while-reading and post-reading activities, providing stimulating integrated skills practice. The book is easy to use, requires little preparation and is designed for intermediate to advanced level.

● **Reading Upper-Intermediate, brian Tomlinson & Rod Ellis .-Oxford: Oxford university press,1987.**

This book is designed to improve students' efficiency in reading, at upper-intermediate level. This is achieved through exposure to a wide variety of text types and reading strategies. Each unit is divided into two section, beginning with "reading tasks", centred around a particular text, and followed by "skills training giving advice on developing a particular reading skill. There is an Introduction to the teacher, brief notes and answers where appropriate.

● **Effective Teaching Methods /Gary D.Borich .- 5ed.**

This book has been written to help you prepare to meet the challenges and to discover the opportunities for professional growth and advancement they provide. The fifth edition has provides practical general methods text continues to offer strong research base and coverage of topics from instructional strategies to classroom management supported by authentic and traditional assessment techniques .It also offers the practical coverage future teachers need with new chapter case studies that offer praxis II practice questions ,and new video window feature illustrating best practices.



There are, of course, also linguistic reasons for using songs in the classroom. Songs are excellent examples of colloquial English, or the language of informal conversation. Most of the songs EFL students will encounter are in fact informal. Using songs can prepare students for the language they will be faced with in real life. Furthermore, Domoney and Harris (1993) and Little (1983) investigated the prevalence of pop music in the lives of EFL students. Both studies found that music is often the major source of English outside of the classroom. The exposure to authentic English is an important factor in promoting language learning, as establishing a sense of rhythm can be used to increase a student's awareness of rhyming patterns and alliteration in reading or writing. Through music, memory skills can be improved and aural discrimination increased (Chong & Can, 1997). Music can focus the mind on the sound being perceived and promote learning through interactive processes. They have been part of the human experience for as long as we can remember and have become an integral part of our language experience. So, it is important to use music in coordination with language lessons. This can be of great value if learners become conscious of auditory and discrimination skills. Music and songs can help increase these listening skills in a fun, relaxed manner. As well, music creates an environment that is conducive to learning and sets the stage for listening and learning (Davies, 2000). For instance, teachers may use this rhyming pattern for different texts:

I like chocolate.
How about you?
Do you like chocolate?
Yes, I do.

Teachers can attempt this rhyme in different contexts, themes, and different situations, for example likes and dislikes, food, sports, etc. As well, teachers may change the underlined word into ice-cream, apples, sweets, fish... or any alternative related to the target vocabulary. Teachers may also apply actions, tenses or any other choice (e.g. while singing teacher mimes swimming, or riding a bike, driving a car, or eating ...etc.).

Children instinctively listen to music and try to identify familiar melodies and rhythms, just as early readers will look for words that sound alike, or have a parallel rhythm (Jalongo & Ribblett, 1997). From my experience as an English teacher organizing the 1st English Summer Camp in Gaza in August 2004, I realized how using songs can expand vocabulary, raise self-confidence, and allow students to easily recall new vocabulary, facts, numbers, and other topics.

Nursery rhymes, chants, holiday songs, action songs, teaching structure songs, telling stories songs, pop songs, and others are what can call "edutainment" because they are fun, yet educationally incorporate the four language skills. Examples are:

1. Listening (to the song)-following the song to determine words.
2. Reading (following the lyrics to determine the words).
3. Writing (filling in the blanks) reading the lyrics.
4. Speaking (singing the song).

Conclusion

The discussion above attempted to demonstrate the value of using songs in the classroom. However, the next step in the procedure is for the teacher to successfully integrate the songs into a language lesson. Howard Gardner's research on Multiple Intelligences gives us some suggestions. He describes how people demonstrate different skills and talents while trying to learn. Therefore, the classroom must

provide different approaches to meet an individual student's area of strength in order to be the most successful. For example, Gardner's Musical Rhythmic learners are sensitive to non verbal sounds and are very much aware of tone, pitch and timbre. Using rhythm, chanting and songs with these students can increase their attention and interest while motivating them to learn (Gardner, 1985). If music has all this power to increase students' thinking and activate interaction, what are we waiting for? The opportunity and support are always available, so let's give it a try.

Maha Barzaq

Al Qattan Centre for Educational Research and Development - Gaza

References

- Adamowski, E. (1997) The ESL song book.. Don Mills, Oxford Press.
- Cullen, B. (1999) Song Dictation. The Internet TESL Journal. Available: <http://iteslj.org/Techniques/Cullen-songDictation.html>
- Davies, N.L. (2000). Learning ...The Beat Goes On. Childhood Education, 148-153.
- Domoney, L & Harris, S. (1993). Justified and ancient: Pop Music in EFL Classroom. ELT Journal, 47, 234-241.
- Ernie, (2003). Music in the EFL Classroom, EFL Songs Page [online] Available: <http://www.lingolex.com/userpages/music.html>
- Gardner, H. (1985) Frames of mind :The Theory of Multiple Intelligences. New York: Basic books.
- Gatbonton, E & Segalowitz, N(1988) Creative Automatization: Principles for promoting fluency within a communicative framework. TESOL Quarterly, 22, 473 -492.
- Gugliemino, L ,M. (1986). The affective edge: Using songs and music in ESL instruction, Adult literacy and Basic Education,10,19-26.
- Griffiee, D,T.(1983). Songs in action. Herfordshire, England: Phoenix ELT.
- Krashen,S,D. (1983). Principles and practices in second language acquisition. Oxford, England: Pergamon Press.
- Lems,K (1996). Music across the ESL curriculum, Paper presented at the annual meeting of the TESOL, San Francisco ,CA.
- Little,J (1983). Pop and rock in the ESL classroom.. TESL Talk ,14,40-44
- Lo R, & Li H.C. (1998). Songs enhance learner involvement .English Teaching Forum ,36,8-11,21.
- Monreal, M.E. (1982). How I use songs. English Teaching Forum,20,44-45.
- Saricoban,A, & Metin,E. (October 2000). Songs, Verse and Games for teaching Grammar. The Internet TESL Journal Available: <http://iteslj.org/Techniques/Saricoban-songs.html>
- Woodall ,L & Ziembski (2004) Promoting literacy through music, [online] available: <http://www.songsforteaching.com>